

ОФИЦИАЛЬНОЕ ПРИГЛАШЕНИЕ



XVI ОЧЕРЕДНОЙ КОНГРЕСС **IBU**

26-29 СЕНТЯБРЯ 2024 г. | БЕЛГРАД SRB

Уважаемые президенты!
Уважаемые генеральные секретари!
Дорогая биатлонная семья!

В соответствии с Правилами Конгресса IBU Исполнительный комитет Международного союза биатлонистов имеет честь пригласить вас на

XVI ОЧЕРЕДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ КОНГРЕССА IBU,

которое пройдёт в г. Белград (Сербия) с 26 по 29 сентября 2024 г.

ЧЕТВЕРГ, 26 СЕНТЯБРЯ 2024 г. (везде указано местное время)

Утро	Прибытие делегатов
14:00 - 18:00	Семинары для руководителей НФ
19:00	Приём в честь открытия Конгресса

ПЯТНИЦА, 27 СЕНТЯБРЯ 2024 г.

09:00 - 12:00	Основные доклады и панельные дискуссии
12:00 - 13:30	Обед
13:30 - 17:30	Заседание Конгресса, день первый
19:00	Торжественный ужин

СУББОТА, 28 СЕНТЯБРЯ 2024 г.

09:30 - 12:30	Заседание Конгресса, день второй
12:30 - 13:30	Обед
13:30 - 17:00	Заседание Конгресса, день второй
19:00	Биатлонный гала-ужин

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 29 СЕНТЯБРЯ 2024 г.

09:30	Экскурсия по Белграду в формате walk-and-talk
12:00	Обед
13:30	Отъезд

Исполнительный комитет с нетерпением ждёт встречи с вами на заседании Конгресса. Желаем хорошего лета и лёгкой дороги в Белград!

С уважением,

Олле Далин
Президент IBU

Макс Кобб
Генеральный секретарь IBU

- ▶ **НАЦИОНАЛЬНЫМ ФЕДЕРАЦИЯМ-ЧЛЕНАМ IBU**
(полноправным и временным членам)
- ▶ **ЧЛЕНАМ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА IBU**
- ▶ **ПРЕДСЕДАТЕЛЯМ КОМИТЕТОВ** (ТК, КС)
- ▶ **ПРАВЛЕНИЮ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОБРОСОВЕСТНОСТИ**
- ▶ **КАНДИДАТАМ НА ПРОВЕДЕНИЕ ЧМ IBU 2028 и 2029 гг.**
- ▶ **ОРГАНИЗАТОРАМ ЧМ IBU ЛЕНЦЕРХАЙДЕ-2025 И ОТЕПЯ-2027**
- ▶ **ОРГКОМИТЕТУ МИЛАН-КОРТИНА-2026**
- ▶ **ГОСТЯМ IBU**



СОДЕРЖАНИЕ

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА	4
ИНФОРМАЦИЯ О ЗАСЕДАНИИ КОНГРЕССА	5
ИНФОРМАЦИЯ О МЕСТЕ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЯ КОНГРЕССА	7
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЗАСЕДАНИЯ КОНГРЕССА	8
КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ	10

СРОКИ ПОДАЧИ ДОКУМЕНТОВ

▶ Заявки на оформление приглашения для получения визы	15 июня 2024 г.
▶ Официальная поимённая регистрация делегатов на Конгресс	28 июня 2024 г.
▶ Предложения по внесению изменений в Правила	28 июня 2024 г.
▶ Выдвижение кандидатов на выборы в Технический комитет (одна позиция)	28 июня 2024 г.
▶ Бронирование отеля	28 июня 2024 г.

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА

Дорогие друзья биатлона!

Рад пригласить вас на XVI Очередное заседание Конгресса IBU, которое состоится в Белграде (Сербия)!

Предстоящий Конгресс будет иметь историческое значение, поскольку вместе мы сделаем следующий шаг на пути преобразований, которые помогут реализовать огромный потенциал биатлона.

Как вы знаете, совместными усилиями нам уже удалось добиться невероятных успехов.

В течение последних четырёх лет во всех сферах, связанных с биатлоном, мы руководствовались стратегическим планом «Цель-26». Он заставлял нас двигаться вперёд, чтобы сделать биатлон ещё лучше – как для спортсменов, так и болельщиков.

Сезон 2023/2024 стал рекордным во многих отношениях и тем самым – символом достигнутых успехов. Как всегда, наши спортсмены восхитили болельщиков своими зрелищными выступлениями и особой драматургией гонок. Количество фанатов на стадионе в Нове-Место-на-Мораве и зрителей телетрансляций побило все рекорды. Охват наших цифровых каналов и социальных сетей увеличился на миллионы пользователей.

Прошедший сезон стал и самым успешным с точки зрения устойчивого развития. Хозяева Чемпионатов мира и всех девяти этапов Кубка мира добровольно подписали новую Хартию устойчивого развития IBU, обязавшись предпринять конкретные действия и тем самым демонстрируя коллективное стремление биатлонной семьи к лидерству в данной сфере.

На протяжении всего года Академия IBU поддерживала биатлонное сообщество, предлагая образовательные программы и вебинары. Новая система финансирования помогает Национальным федерациям ускорить своё развитие и «преодолеть разрыв» («Close the Gap»).

Таковы итоги проделанной работы. К началу предстоящего Конгресса, которым завершится 15-месячный план действий, мы достигнем поставленной «Цели-26». Подобный успех мы должны использовать как мотивацию для покорения новых вершин, как это делают наши спортсмены. В этом и заключается «Цель-2030».

Благодарим каждого за его вклад и обратную связь и с нетерпением ждём возможности представить Конгрессу совместно разработанную, общую «Цель-2030». Об этом и многом другом мы расскажем непосредственно на заседаниях. Среди других важных пунктов повестки дня я хотел бы отметить избрание организаторов Чемпионатов мира IBU 2028 и 2029 годов, а также семинары для руководителей НФ по различным ключевым темам во второй половине дня в четверг, 26 сентября.

В этом приглашении вы найдёте всю необходимую информацию, касающуюся участия в заседании Конгресса.

Надеюсь на встречу в Белграде!

С уважением,

Олле Далин
Президент IBU



ИНФОРМАЦИЯ О ЗАСЕДАНИИ КОНГРЕССА

А. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Официальной гостиницей XVI заседания Конгресса IBU является «Hyatt Regency Belgrade».

Это восьмизэтажный отель, расположенный в Новом Белграде на берегу реки Сава, рядом с Конференц-центром и торговым комплексом USCE.



За подробной информацией вы можете обратиться сюда:

Hyatt Regency Belgrade

Ул. Милентия Поповича (Milentija Popovica) 5, 11070 г. Белград (Belgrade), Сербия (Serbia)

Телефон: +381 11 301 1234, e-mail: belgrade.regency@hyatt.com

Веб-сайт: www.hyatt.com

Если вы хотите остановиться в другом отеле, пожалуйста, свяжитесь с туристическим агентством

Jumbo Travel Agency

Телефон: +381 11 303 88 77, e-mail: putovanja@jumbo.rs



В. РАЗМЕЩЕНИЕ И СТОИМОСТЬ ПРОЖИВАНИЯ

Мы предварительно зарезервировали номера следующих категорий:

- **стандартный двухместный**
номер стоимостью € 170,00 в сутки/за номер (без учёта налогов и сборов)
- **стандартный одноместный**
номер стоимостью € 150,00 в сутки/за номер (без учёта налогов и сборов)

Чтобы забронировать номер в отеле Hyatt, воспользуйтесь, пожалуйста, следующей ссылкой не позднее 28 июня 2024 года:

<https://www.hyatt.com/en-US/group-booking/BELGR/G-IBUC>

Обратите внимание, что сайт бронирования лучше всего работает в браузерах Google Chrome и Edge.

Обязательно получите подтверждение бронирования! По всем вопросам, связанным с процедурой бронирования, обращайтесь по адресу: belgrade.regency@hyatt.com

Отмена бронирования после 28 июня 2024 года является платной. IBU должным образом проинформирует об этом соответствующую НФ и произведёт необходимый расчёт.

C. ПИТАНИЕ

Завтрак включён в стоимость номера.

Во все дни работы Конгресса IBU будет предлагаться обеденный «шведский стол».

В рамках программы Конгресса в четверг, 26 сентября, будет организован вечерний приём с едой и напитками.

Ужины в пятницу, 27 сентября, и в субботу, 28 сентября, организуют IBU и Союз биатлонистов Сербии.

D. ВОЗМОЖНОСТИ ОПЛАТЫ

Проживание необходимо оплатить не позднее, чем при выезде из гостиницы. **Возможна оплата кредитной картой.**

E. ПРИБЫТИЕ И ПАРКОВКА

Аэропорт Белграда расположен в 15 км к западу от отеля.

Общественный транспорт от аэропорта до отеля: автобусная линия 72 (маршрут: Airport - Zeleni venac Square) Примерное время в пути: 30 минут

Шаттл: Просим отправить запрос на drive@jumbo.rs или позвонить по телефону +381 65 303 55 88. Стоимость трансфера будет зависеть от объема необходимых вам услуг. При запросе на трансфер укажите, пожалуйста: имена и фамилии путешественников, контактный телефон, номер рейса прибытия/отправления, дату и время, место встречи и пункт назначения. Запрос должен быть отправлен не позднее, чем за 15 дней до даты трансфера.

В качестве альтернативы можно воспользоваться такси. Поездка в центр города обойдется примерно в 20-25 евро.

Парковка в отеле: Гости отеля могут воспользоваться открытой парковкой стоимостью 19 евро за транспортное средство/ночь или крытой автостоянкой стоимостью 39 евро за транспортное средство/ночь.

F. ВИЗЫ

Участникам заседания Конгресса из следующих стран, в отношении которых действует визовый режим:

▶ **LEB** ▶ **UZB** ▶ **TNA**

потребуется виза для въезда в Республику Сербия.

Въездная виза выдаётся посольством Сербии в соответствующих странах участников на основании пригласительного письма от Союза биатлонистов Сербии.

Вышеупомянутые НФ должны отправить заполненную «Форму заявки на получение приглашения для визы» («Application form for visa invitation letter») через платформу IBU Scope 2.1 (scope.ibu.at) до 15 июня 2024 года.

- Фамилия, имя (имена)
- Дата рождения
- Пол
- Гражданство
- Номер паспорта и дата окончания срока действия паспорта
- Адрес и телефон

ИНФОРМАЦИЯ О МЕСТЕ ПРОВЕДЕНИЯ КОНГРЕССА

Белград, расположенный в месте слияния рек Савы и Дуная, – это город, гармонично сочетающий историческое наследие, культуру и живой дух современности. Столица Сербии впитала в себя как восточные, так и западные веяния, которые нашли отражение в городской архитектуре, кухне и людях.

Одной из самых ярких особенностей Белграда является его богатейший исторический ландшафт. Древняя Белградская крепость, с которой открывается захватывающий вид на город, богато украшенные фасады православных церквей и османских мечетей, – история здесь оживает на каждом углу.

Туристы могут побродить по очаровательному району Скадарлия, известного как богемный квартал, где на извилистых, мощённых булыжником улочках кипят жизнью кафе и традиционные таверны.

При этом Белград – не пережиток прошлого, а город, пульсирующий энергией и креативом. О яркой ночной жизни Белграда ходят легенды: вдоль берегов Савы расположилось множество клубов, баров и плавучих речных клубов. Местные жители и гости города танцуют здесь до рассвета под ритмы электронной музыки или наслаждаются звуками традиционной сербской народной музыки.

Для тех, кто хочет отдохнуть и расслабиться, Белград предлагает множество зелёных уголков, например, обширный парк Калемегдан или пышный остров Ада-Циганлия, где можно загорать, купаться или наслаждаться различными видами активного отдыха.

Белградская кухня – это восхитительный сплав вкусов, который формировался под влиянием Балкан и других стран. От сытного мяса на гриле и пикантных буреков до нежной выпечки и крепкого турецкого кофе, – каждый приём пищи превращается в настоящее кулинарное приключение.

Таков Белград, где история, культура и современность сливаются воедино, даря незабываемые впечатления туристам. Очарование города столь сильно, что мало кто устоит перед соблазном вернуться сюда ещё раз.



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЗАСЕДАНИЯ КОНГРЕССА

А. ПРАВО ДЕЛЕГАТОВ НА УЧАСТИЕ, РЕГИСТРАЦИЯ

Каждая полноправная федерация-член может направить на заседание Конгресса максимум трёх (3) делегатов (Ст. 7.1.2, 15.1-15.3 Конституции IBU), в то время как временные члены могут зарегистрировать до двух (2) делегатов (Ст. 2.3 Правил Конгресса).

Если Национальная федерация-член направляет для участия в заседаниях Конгресса более одного делегата, то как минимум один из делегатов должен быть мужского пола и как минимум один делегат – женского.

Для поимённой регистрации делегатов на заседание Конгресса просим НФ использовать свою учётную запись на платформе IBU Score 2.1, которая доступна здесь scope.ibu.at, и завершить регистрацию до **28 июня 2024 года**.

ПРИМЕЧАНИЕ: IBU выделяет НФ следующую финансовую поддержку для участия в предстоящем Очередном заседании Конгресса:

- € 650 для европейских НФ из следующих стран: HUN, CRO, BIH, SRB, BUL, ROU, MKD
- € 1.000 для других европейских НФ
- € 2.000 для неевропейских НФ

Выплата перечисляется банковским переводом после Конгресса.

В. РЕГИСТРАЦИЯ ГОСТЕЙ

Всех гостей Конгресса, кандидатов на выборы, членов оргкомитетов мероприятий, представителей официальных городов-кандидатов на проведение Чемпионатов мира IBU и партнёров IBU, приглашаем зарегистрироваться по данный ссылке <https://www.surveymonkey.com/r/GCH8ZPR>, и завершить регистрацию до **28 июня 2024 года**.

Просим гостей бронировать номера в отеле Hyatt напрямую, пройдя по следующей ссылке не позднее **28 июня 2024 года**: <https://www.hyatt.com/en-US/group-booking/BELGR/G-IBUC>

С. ПРАВА НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ-ЧЛЕНОВ IBU

Полноправные члены могут вносить предложения на рассмотрение Конгресса IBU (Ст. 7.1.4), выдвигать кандидатов на занятие официальных должностей (Ст.7.1.5, 7.1.5.1, 7.1.5.2) и голосовать (Ст. 7.1.3).

Каждый полноправный член имеет один голос. Право голоса делегации НФ реализуется главой делегации (Ст. 15.2). Глава делегации должен быть гражданином страны соответствующей НФ (Ст. 15.2).

Запрещается передавать право голоса другому лицу (передача права голоса).

Временные члены могут присутствовать и быть заслушаны на заседаниях Конгресса IBU (Ст. 7.2.1 Конституции IBU). Однако, в соответствии с Конституцией IBU, у них нет права вносить предложения, выставлять кандидатуры или голосовать.

Одно и то же лицо не может быть делегатом на Конгресс от более чем одной Национальной федерации-члена.

Члены Исполнительного комитета, Правления ПДБ или представители Штата IBU не могут быть делегатами на Конгресс от Национальной федерации-члена (Ст. 15.3).

D. ОБЗОРНАЯ ТАБЛИЦА СРОКОВ ПОДГОТОВКИ К КОНГРЕССУ 2024 Г.

КОГДА?	ЧТО?
Крайний срок подачи заявки 15 июня 2024 г.	<ul style="list-style-type: none">• Запрос на письмо для поддержки визового заявления: LEB, UZB, TNA
Крайний срок подачи заявки 28 июня 2024 г.	<ul style="list-style-type: none">• Предложения по внесению изменений в Правила и/или Конституцию IBU• Выдвижение кандидатов на выборы в ТК (одна позиция)• Бронирование отелей
За 30 дней до начала Конгресса 27 августа 2024 г.	<ul style="list-style-type: none">• Рассылка «Справочника Конгресса» и повестки дня Конгресса в электронном виде

E. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ ИЗМЕНЕНИЙ В ПРАВИЛА И КОНСТИТУЦИЮ IBU

Согласно Ст. 7.1.4 Конституции IBU любая полноправная федерация-член имеет право вносить предложения по поправкам или изменению Правил IBU. Для внесения предложений по поправкам просим НФ воспользоваться своей учётной записью на платформе IBU Score 2.1, которая доступна здесь scope.ibu.at, и направить их не позднее **28 июня 2024 года**.

F. КАНДИДАТЫ ДЛЯ ИЗБРАНИЯ В ТЕХНИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ IBU

Выдвижение кандидатов в состав Технического комитета

В Техническом комитете IBU имеется одна вакантная позиция, кандидат на занятие которой будет избран в соответствии со Ст. 13.2.7 и Ст. 26.2.

Общая информация: Томи-Пекка Риихивуори (Финляндия), изначально избранный в 2022 году на срок до 2026 года, покинул Технический комитет IBU, заняв должность менеджера IBU по паралимпийскому биатлону и директора гонок Кубка мира IBU по парабиатлону.

Выдвижение кандидатур на выборы в состав Технического комитета осуществляется в соответствии со Ст. 26.2 (Технический комитет) Конституции IBU и согласно Ст. 4.1 (d) Правил Конгресса. Соответствующие заявки должны быть подписаны президентом или генеральным секретарем той Национальной федерации, которая выдвигает кандидата, и сопровождаться письменным согласием кандидата. В Технический комитет могут быть избраны только лица, кандидатуры которых были предложены полноправной федерацией-членом IBU в письменной форме за 90 дней до заседания Конгресса.

Личное присутствие кандидата является желательным, но не обязательным (Ст. 13.2 Правил Конгресса). Избранные лица исполняют свои обязанности до проведения следующих выборов, которые состоятся на заседании Конгресса 2026 года.

Право на занятие должности в IBU. Любое лицо, представляющее и/или работающее от имени IBU, будь то в результате выборов, назначения или иным способом, является Должностным лицом IBU.

Чтобы обладать правом на занятие должности в IBU, соответствующее лицо должно удовлетворять требованиям Статьи 26 Конституции, включая Правила проверки на благонадежность.

Чтобы выдвинуть кандидата, воспользуйтесь учётной записью НФ на платформе IBU SCOPE 2.1 (scope.ibu.at) не позднее **28 июня 2024 года**.

G. ИЗБРАНИЕ ОРГАНИЗАТОРОВ МЕРОПРИЯТИЙ IBU

На заседании Конгресса 2024 года в Белграде будут избраны организаторы следующих мероприятий IBU:

- **Чемпионат мира IBU по биатлону 2028 г.***
- **Чемпионат мира IBU по биатлону 2029 г.***

В установленный срок до **1 мая 2024** года три официальных кандидата подали заявки на проведение мероприятий, организаторы которых будут избраны Конгрессом 2024 г.

Кандидатами являются (в алфавитном порядке):

- **Контиолахти** (Финляндия)
- **Осло-Холменколлен** (Норвегия)
- **Хохфильцен** (Австрия)

Каждый кандидат претендует на проведение ЧМ 2028 и 2029 годов.

После представления полной информации о кандидатах до **12 июля 2024** года официальные кандидаты пройдут тщательный процесс оценки. Оценочная комиссия IBU посетит все спорткомплексы, чтобы оценить их инфраструктуру, логистику и общую спортивно-техническую пригодность для проведения Чемпионата мира IBU.

Презентации кандидатов перед Исполнительным комитетом IBU пройдут во время заседания Конгресса в Белграде.

Выборы назначены на **субботу, 28 сентября**, и будут проводиться в соответствии со Ст. 13.2.12 Конституции после презентаций на Конгрессе IBU. Исполнительный комитет IBU рекомендует Конгрессу утвердить одного кандидата. Если такой кандидат не получит простого большинства голосов, ИК должен предложить следующего по очереди кандидата, которому затем нужно будет получить одобрение Конгресса.

* Примечание: подробную информацию о процессе подачи заявок на проведение Чемпионата мира вы найдёте в [данной сводке](#).

H. СЕМИНАРЫ ДЛЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ НФ В РАМКАХ КОНГРЕССА

После успешного проведения семинаров для руководителей НФ во время заседания Конгресса 2022 года в Зальцбурге было решено, что и на этот раз пройдёт несколько семинаров на темы, имеющие важное значение для будущего биатлона и касающиеся ключевых стратегических инициатив в рамках «Цели-26» и нового плана «Цель-2030». Они состоятся во второй половине дня в четверг, 26 сентября. Просим делегатов НФ соответствующим образом спланировать свои поездки и прибыть к обеду этого дня.

Более подробная информация о семинарах, включая регистрацию, будет предоставлена в июне 2024 года.

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

ШТАБ-КВАРТИРА IBU (IBU HEADQUARTERS)

Ул. Соништрассе (Sonustrasse) 20, A-5081, Аниф под Зальцбургом (Anif b. Salzburg), Австрия (Austria)
Телефон: +43 662 85 50 50, E-Mail: biathlon@ibu.at

Контактное лицо по общим вопросам: Макс Кобб, генеральный секретарь, max.cobb@ibu.at

По вопросам логистики, например, прибытия или проживания, обращайтесь по адресу: travel@ibu.at